



Határozatok Tára

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE (nyolcadik tanács)

2018. április 17.*

„Előzetes döntéshozatal – A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke – Belső adók – A hátrányosan megkülönböztető adók tilalma – EUMSZ 110. cikk – Gépjárművekre vonatkozó egységes közlekedési adó – Az adókulcs azon időpont függvényében való megállapítása, amikor a gépjárművet az adót kivető tagállamban első alkalommal nyilvántartásba vették – Más tagállamokból behozott használt gépjárművek – A másik tagállamban való első nyilvántartásba vétel időpontjának figyelmen kívül hagyása”

A C-640/17. sz. ügyben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra (coimbrai közigazgatási és adóügyi bíróság, Portugália) a Bírósághoz 2017. november 16-án érkezett, 2017. október 18-i határozatával terjesztett elő a

Luís Manuel dos Santos

és

a **Fazenda Pública**

között folyamatban lévő eljárásban,

A BÍRÓSÁG (nyolcadik tanács),

tagjai: J. Malenovský tanácselnök, D. Šváby és M. Vilaras (előadó) bírák,

főtanácsnok: E. Sharpston,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint a Bíróság az eljárási szabályzatának 99. cikke alapján, indokolt végzéssel határoz,

meghozta a következő

Végzést

- 1 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem az EUMSZ 110. cikk értelmezésére vonatkozik.

* Az eljárás nyelve: portugál.

- 2 E kérelmet a Luís Manuel dos Santos és a Fazenda Pública (államkincstár, Portugália) között az előbbtől követelt, egy másik tagállamból behozott használt gépjárműre vonatkozó 2014. évi egységes közlekedési adó (*Imposto Único de Circulação*) megfizetése tárgyában folyamatban lévő jogvita keretében terjesztették elő.

Jogi háttér

- 3 A Código do Imposto Único de Circulação (az egységes közlekedési adóról szóló törvénykönyv, a továbbiakban: CIUC) 2. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Egységes közlekedési adó terheli a Portugáliában forgalomba helyezett vagy nyilvántartásba vett járművek alábbi kategóriáit:

- a) A kategória: a 2500 kg-ot meg nem haladó össztömegű könnyű személygépjárművek és vegyes használatú könnyű gépjárművek, amelyeket 1981-től a jelen törvénykönyv hatálybalépéséig vettek nyilvántartásba;
- b) B kategória: a 2500 kg-ot meg nem haladó össztömegű, a járművek után kivetett adóról szóló törvénykönyv 2. cikke (1) bekezdésének a) és d) pontjában hivatkozott könnyű személygépjárművek és vegyes használatú könnyű gépjárművek, amelyeket a jelen törvénykönyv hatálybalépését követő időpontban vettek nyilvántartásba.

[...]”.

Az alapeljárás és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

- 4 Az alapeljárás felperese egy Egyesült Királyságból behozott használt gépjármű tulajdonosa Portugáliában. Az először az előbbi tagállamban 1966. október 20-án nyilvántartásba vett járművet 2013. május 31-én, vagyis a CIUC 2007. július 1-jei hatálybalépését követően újból nyilvántartásba vették Portugáliában.
- 5 2014. december 31-én 131,40 euró összeget követeltek a felperestől az említett járműre vonatkozó 2014. évi egységes közlekedési adó címén.
- 6 Mivel az alapeljárás felperese úgy vélte, hogy hátrányos megkülönböztetés érte, keresetet nyújtott be a kérdést előterjesztő bírósághoz az említett adó megfizetésével szemben. Különösen arra hivatkozik, hogy a 2007. július 1-jét követően behozott járművek, illetve az azonos korú, de 2007. július 1-jét megelőzően behozott és nyilvántartásba vett járművek azonos jellemzőik ellenére eltérő adójogi bánásmódban részesülnek, ami összeegyeztethetetlen az áruk tagállamok közötti szabad mozgásának az EUMSZ 110. cikkben rögzített elvével.
- 7 A kérdést előterjesztő bíróság e tekintetben kifejti, hogy az alapeljárás felperese által behozott, első alkalommal 1966. október 20-án egy másik tagállamban nyilvántartásba vett jármű után a CIUC 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján kell megfizetni az egységes közlekedési adót, mivel e jármű behozatal révén került Portugáliába, ahol azt 2007. július 1-jét követően újból nyilvántartásba vették, míg a jármű mentesült volna az említett adó alól, ha Portugáliában vették volna először nyilvántartásba. Az említett jármű tehát kizárólag azért tartozik az említett adó hatálya alá, mert az első nyilvántartásba vételére egy Portugáliától eltérő tagállamban került sor.

- 8 E körülmények között a Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra (coimbrai közigazgatási és adóügyi bíróság, Portugália) úgy határozott, hogy az eljárást felfüggeszti, és előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjeszti a Bíróság elé:

„Ellentétes-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 110. cikkében foglalt, az áruk tagállamok közötti szabad mozgásának elvével egy oly módon értelmezett nemzeti jogszabály (a CIUC 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja), amely szerint az egységes közlekedési adó megállapításakor nem kell figyelembe venni az első nyilvántartásba vétel időpontját, ha ez más tagállamban történt, és kizárólag a Portugáliában való nyilvántartásba vétel időpontját kell alapul venni, ha ezen értelmezés a valamely más tagállamból behozott gépjárművek után magasabb mértékű adóztatást eredményez?”

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésről

- 9 Eljárási szabályzatának 99. cikke értelmében a Bíróság, ha az előzetes döntéshozatalra terjesztett kérdésre a válasz egyértelműen levezethető az ítélkezési gyakorlatból, vagy ha az előzetes döntéshozatalra elé terjesztett kérdésre adandó válasz nem enged teret semmilyen észszerű kétségnek, az előadó bírő javaslatára és a főtanácsnok meghallgatását követően az eljárás során bármikor indokolt végzéssel határozhat.
- 10 A jelen ügyben ezt a rendelkezést alkalmazni kell.
- 11 Kérdésével a kérdést előterjesztő bíróság lényegében arra vár választ, hogy az EUMSZ 110. cikket úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében az e szabályozásban megállapított, az említett tagállamban nyilvántartásba vett könnyű személygépjárművekre vonatkozó egységes közlekedési adó beszédekor nem veszik figyelembe a jármű valamely más tagállamban való első nyilvántartásba vételének időpontját, és mindez a valamely más tagállamból behozott járművek magasabb mértékű adóztatását eredményezi a hasonló, nem behozott járművekkel szemben.
- 12 Először is emlékeztetni kell arra, hogy az EUMSZ 110. cikknek az a célja, hogy szabályos versenyfeltételek mellett biztosítsa az áruk szabad mozgását a tagállamok között. E cikk arra irányul, hogy a védelem minden olyan formáját felszámolja, amely a más tagállamokból származó termékekre vonatkozó, hátrányosan megkülönböztető belső adó alkalmazásából eredhet (2016. június 9-i Budişan ítélet, C-586/14, EU:C:2016:421, 19. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 13 E célból az EUMSZ 110. cikk első bekezdése tiltja, hogy az egyes tagállamok más tagállamok termékeire a hasonló jellegű hazai termékekre kivetett adónál magasabb belső adót vessenek ki (2016. június 9-i Budişan ítélet, C-586/14, EU:C:2016:421, 20. pont).
- 14 E tekintetben az állandó ítélkezési gyakorlat szerint valamely adószabályozás csak akkor tekinthető az EUMSZ 110. cikkel összeegyeztethetőnek, ha megállapítást nyert, hogy az jellegénél fogva minden esetben alkalmas annak kiküszöbölésére, hogy a behozott termékekre a hazai termékeknél nagyobb adóteher nehezedjen, következésképpen semmilyen esetben sem jár megkülönböztető hatással (2009. március 19-i Bizottság kontra Finnország ítélet, C-10/08, nem tették közzé, EU:C:2009:171, 24. pont; 2013. december 19-i X ítélet, C-437/12, EU:C:2013:857, 28. pont).
- 15 A Bíróság egyébiránt már kimondta, hogy a behozott használt gépjárműveket illetően az EUMSZ 110. cikk célja, hogy biztosítsa a belső adók teljes semlegességét a már a belföldi piacon található és a behozott termékek közötti verseny területén (2008. július 17-i Krawczyński ítélet, C-426/07, EU:C:2008:434, 31. pont; 2010. június 3-i Kalinchev ítélet, C-2/09, EU:C:2010:312, 31. pont).

- 16 Márpedig a valamely tagállam piacán jelenlévő gépjárművek az EUMSZ 110. cikk értelmében annak „hazai termékei”. Amennyiben ezeket a termékeket a használt járművek e tagállambeli piacán kínálják értékesítésre, azokat az ugyanolyan típusú, jellemzőkkel bíró és használati fokú behozott használt járművekhez hasonló termékeknek kell tekinteni. Az említett tagállam piacán vásárolt használt járművek, valamint az e tagállamba való behozatal és ottani forgalomba helyezés céljából más tagállamokban vásárolt használt járművek ugyanis versenyző termékek (2011. április 7-i Tatu ítélet, C-402/09, EU:C:2011:219, 55. pont; 2011. július 7-i Nisipeanu ítélet, C-263/10, nem tették közzé, EU:C:2011:466, 24. pont).
- 17 Ebből az következik, hogy az EUMSZ 110. cikk arra kötelezi az egyes tagállamokat, hogy a gépjárműveket terhelő adókat oly módon válasszák meg és alakítsák ki, hogy azok ne járjanak azzal a hatással, hogy előnyben részesítik a belföldi használt járművek értékesítését, ily módon pedig visszatartsanak a hasonló használt járművek behozatalától (2011. április 7-i Tatu ítélet, C-402/09, EU:C:2011:219, 56. pont; 2011. július 7-i Nisipeanu ítélet, C-263/10, nem tették közzé, EU:C:2011:466, 25. pont).
- 18 A jelen esetben az előzetes döntéshozatalra utaló határozatból kitűnik, hogy az alapeljárásban szóban forgó egységes közlekedési adó – egyebek mellett – a Portugáliában nyilvántartásba vett könnyű személygépjárművekre kivetett éves adó, azzal hogy az összege többek között a vonatkozó jármű első portugáliai nyilvántartásba vételének időpontja függvényében változik. Ezen adó tehát egyaránt alkalmazandó az új és a használt, továbbá a más tagállamokból behozott és Portugáliában első alkalommal nyilvántartásba vett, illetve a belföldi piacon már jelen lévő járművekre.
- 19 Az alapeljárásban szóban forgó behozott járműhöz hasonló könnyű személygépjárművek ugyanakkor mentesülnek az egységes közlekedési adó alól, ha a portugáliai nyilvántartásba vételükre 1981 előtt került sor, míg a valamely más tagállamban 1981 előtt nyilvántartásba vett hasonló járművek az említett adó hatálya alá tartoznak, mivel az első portugáliai nyilvántartásba vételükre ezen időpontot követően került sor.
- 20 Ugyanezek a járművek egyébiránt az A kategóriába tartoznak akkor, ha a Portugáliában való első nyilvántartásba vételükre 1981, illetve a CIUC hatálybalépése, azaz 2007. július 1-je között került sor, míg a B kategóriába tartoznak akkor, ha Portugáliában először 2007. július 1-jét követően vették őket nyilvántartásba. Ezzel szemben a valamely más tagállamból behozott és Portugáliában 2007. július 1-jét követően nyilvántartásba vett járművek még akkor is a B kategóriába tartoznak, ha valamely más tagállamban ezen időpontot megelőzően vették őket először nyilvántartásba. Ezért a Portugáliába 2007. július 1-je után behozott azon járművekre, amelyeket valamely másik tagállamban 2007. július 1-je előtt vettek először nyilvántartásba, következetesen magasabb mértékű egységes közlekedési adó alkalmazandó, mint azokra a nem behozott járművekre, amelyeket ezen időpontot megelőzően Portugáliában vettek először nyilvántartásba.
- 21 Következésképpen az alapeljárásban szóban forgó nemzeti szabályozás következetesen magasabb adóval sújtja a 2007. július 1-je után más tagállamokból behozott használt járműveket, mint a hasonló belföldi használt járműveket, mivel nem veszi figyelembe a behozott járművek többi tagállamban való első nyilvántartásba vételének időpontját. E szabályozás tehát azzal a hatással jár, hogy előnyben részesíti a belföldi használt járművek értékesítését, ily módon pedig visszatart a hasonló használt járművek behozatalától.
- 22 A fenti megfontolásokra tekintettel az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre azt a választ kell adni, hogy az EUMSZ 110. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében az e szabályozásban megállapított, az említett tagállamban nyilvántartásba vett könnyű személygépjárművekre vonatkozó egységes közlekedési adó beszedésekor nem veszik figyelembe a jármű valamely más tagállamban való első nyilvántartásba vételének időpontját, és mindez a valamely más tagállamból behozott járművek magasabb mértékű adóztatását eredményezi a hasonló, nem behozott járművekkel szemben.

A költségekről

- 23 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről.

A fenti indokok alapján a Bíróság (nyolcadik tanács) a következőképpen határozott:

Az EUMSZ 110. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében az e szabályozásban megállapított, az említett tagállamban nyilvántartásba vett könnyű személygépjárművekre vonatkozó egységes közlekedési adó beszedésekor nem veszik figyelembe a jármű valamely más tagállamban való első nyilvántartásba vételének időpontját, és mindez a valamely más tagállamból behozott járművek magasabb mértékű adóztatását eredményezi a hasonló, nem behozott járművekkel szemben.

Aláírások